



Consejo de Seguridad

Distr. general
1° de abril de 2008
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de la resolución 1778 (2007) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo me pidió que le presentara cada tres meses un informe sobre las condiciones de seguridad y la situación humanitaria en el este del Chad, el nordeste de la República Centroafricana y la región, incluida información sobre los movimientos de refugiados y desplazados internos, así como sobre los avances realizados hacia el objetivo de crear las condiciones de seguridad necesarias para su regreso voluntario. En este informe se reseñan las principales novedades ocurridas desde la presentación de mi informe de fecha 17 de diciembre de 2007 (S/2007/739), incluye el despliegue de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (MINURCAT), la fuerza militar dirigida por la Unión Europea (EUFOR Chad/República Centroafricana) y la Policía del Chad para la Protección Humanitaria.

II. Información sobre los acontecimientos recientes

A. Evolución política

2. La situación en el Chad se ha deteriorado en forma pronunciada a pesar de que el 25 de octubre de 2007, el Gobierno y los principales grupos armados de oposición del Chad firmaron un acuerdo de paz en Sirte, en la Jamahiriya Árabe Libia. En ese acuerdo, el Gobierno y los grupos armados de oposición se comprometieron a respetar la constitución, poner fin a los enfrentamientos, conceder una amnistía a los rebeldes, permitir a los grupos rebeldes participar en la gestión de los asuntos del Estado, integrar a las fuerzas rebeldes en el ejército nacional del Chad y celebrar otra reunión en Trípoli, con la participación de todos los partidos políticos y las organizaciones pertinentes de la sociedad civil, para seguir de cerca la aplicación del acuerdo. Sin embargo, las partes no han cumplido el acuerdo de Sirte. La Concordia Nacional Chadiana (CNT) es el único grupo armado de oposición que firmó el acuerdo que ha respetado sus disposiciones. El 25 de diciembre de 2007, 1.600 excombatientes de la CNT, según se informó, fueron admitidos en el Centro de Entrenamiento Militar de Moussoro, en el Chad.



3. El 12 de diciembre, tres de los cuatro principales grupos armados de oposición chadianos —la Unión de Fuerzas para la Democracia y el Desarrollo (UFDD), la Coalición de las Fuerzas del Cambio (RFC) y la Unión de Fuerzas para la Democracia y el Desarrollo Fundamental (UFDDF)— dieron a conocer una declaración en la que anunciaron la constitución de su nueva alianza, la Resistencia Nacional. En el marco de esta alianza, los tres grupos armados no se fusionaron para constituir un movimiento único, sino que constituyeron un comité ejecutivo integrado por dirigentes de cada grupo, a saber, Mahamat Nouri de la UFDD, Timane Erdimi de la RFC y Abdelwahid Aboud Makaye de la UFDDF.

4. El 26 de diciembre, el Primer Ministro del Chad, Nouradine Delwa Kassiré Coumakoye, dio a conocer un comunicado en el que, entre otras cosas, acusó al Gobierno del Sudán de dar protección, entrenamiento y equipo a grupos armados chadianos para desestabilizar el Chad e impedir el despliegue de la EUFOR Chad/República Centroafricana y el establecimiento de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID). En un comunicado separado que se aplicó ese mismo día, el Primer Ministro pidió a la Unión Africana, las Naciones Unidas y la Unión Europea que ayudaran a restablecer la paz y la seguridad en la frontera entre el Chad y el Sudán.

5. En una carta enviada al Consejo de Seguridad de fecha 28 de diciembre de 2007, el Gobierno del Sudán negó que estuviese planificando un ataque contra el Gobierno del Chad y acusó al Chad de prestar apoyo a un grupo armado sudanés, el Movimiento por la Justicia y la Igualdad, que, según sostenía, poco tiempo antes había celebrado una reunión en territorio chadiano. El Gobierno del Sudán acusó además al Chad de haber hecho incursiones por tierra y bombardeos aéreos en las regiones de Rijl al-Harzaya y Karmoula, en Darfur occidental, a 56 kilómetros al sudoeste de Geneina. Posteriormente, el 7 de enero de 2008, el Secretario General de la Comunidad de Estados del Sahel y del Sáhara, Mohamed al-Madani al-Azhari, viajó a Jartum y Nyamena para exhortar a ambas partes a que actuaran con moderación, en un intento de impedir un agravamiento de las tensiones entre ellas.

6. Mientras tanto, en la República Centroafricana, el Primer Ministro, Élie Doté, renunció el 18 de enero de 2008, en respuesta a la decisión parlamentaria de organizar el examen de una moción de censura y en momentos en que se producían huelgas de empleados públicos que exigían que el Gobierno pagara los sueldos atrasados. El 22 de enero, el Presidente Bozizé nombró a Faustin Archange Touadera, ex profesor de la Universidad de Bangui, como su nuevo Primer Ministro. El Sr. Touadera, cuyo nombramiento fue rechazado en un primer momento en los medios políticos porque el Presidente no había consultado a los partidos antes de designarlo, pudo llegar a un acuerdo con los sindicatos, lo que dio por resultado la terminación de las huelgas el 25 de febrero. El Presidente Bozizé formó un nuevo gabinete el 28 de enero, pero los ministros principales retuvieron sus puestos. Mientras tanto, el Comité Preparatorio del Diálogo continuó su labor y, según se espera, terminará de redactar propuestas detalladas para convocar un diálogo político inclusivo para el 31 de marzo.

B. Situación de seguridad

7. La situación en la zona fronteriza con Darfur se deterioró el 30 de enero, a raíz de la noticia de que un avión de las Fuerzas Armadas Nacionales del Chad había

sido derribado al sur de El Geneina, en Darfur occidental, por miembros de grupos armados chadianos de oposición. Al mismo tiempo, según se informó, helicópteros militares del Chad bombardearon presuntas posiciones rebeldes cerca de Goz Beida, en el este del Chad. Más tarde, los movimientos rebeldes dijeron que habían tomado el control de Oum Hadjer, entre Abéché y Nyamena.

8. El 31 de enero, fuerzas de la Resistencia Nacional avanzaron desde bases situadas en la región fronteriza entre el Chad y el Sudán, en una columna de vehículos cuyo número se estimó entre 200 y 300. Viniendo del este y evitando las ciudades principales, incluida Abéché, avanzaron hasta que se enfrentaron con tropas de las Fuerzas Armadas Nacionales del Chad en Massaguet, 50 kilómetros al nordeste de Nyamena. El 1° de febrero, las fuerzas rebeldes chadianas ocupaban posiciones alrededor de Nyamena. En la noche del 1° al 2 de febrero, las fuerzas de la Resistencia entraron a la capital y rodearon el palacio presidencial y otros lugares estratégicos en distintas partes de la ciudad. También hubo noticias de que fuerzas del Movimiento por la Justicia y la Igualdad, un movimiento rebelde de Darfur, habían entrado al Chad, en un esfuerzo por reforzar las tropas del Gobierno en Nyamena. En las primeras horas del día 3 de febrero, se libraron combates intensos en Nyamena. El 4 de febrero, el contingente chadiano de la fuerza multinacional subregional de la Comunidad Económica y Monetaria del África Central partió de su base en el noroeste de la República Centroafricana y se dirigió a Nyamena, según se dijo, para reforzar los efectivos de la Fuerzas Armadas Nacionales del Chad. El contingente chadiano regresó a Bangui el 5 de marzo.

9. Las tropas del Gobierno inicialmente lograron rechazar a las fuerzas rebeldes y un día después del intento de golpe, las fuerzas rebeldes se replegaron con unos 100 vehículos a aproximadamente 30 kilómetros al sudeste de Nyamena, desde donde siguieron amenazando con volver a atacar la capital. El 4 de febrero, los grupos rebeldes tomaron provisionalmente control de Mongo, a unos 400 kilómetros al este de Nyamena, y luego se trasladaron a Am Timan (a unos 600 kilómetros al este de Nyamena), donde, según se informó, se dividieron en dos frentes principales. Según se dijo, tanto la RFC como la UFDD se dirigieron hacia la frontera con el Sudán. El 5 de febrero, cesaron los combates y las tropas de Gobierno consolidaron sus posiciones en la capital.

10. El 31 de enero, por recomendación del Grupo de cuestiones de seguridad de las Naciones Unidas, Nyamena fue clasificada en la fase IV de seguridad, de conformidad con las normas y procedimientos de seguridad de las Naciones Unidas. Todo el personal no esencial de las Naciones Unidas fue posteriormente evacuado a Douala, en el Camerún, usando una combinación de medios de transporte aéreo y por tierra. Después de la primera serie de evacuaciones, el 2 de febrero, un contingente reducido de personal de la MINURCAT, integrado por 33 personas, permaneció en el lugar, alojado en un hotel, donde se contaba con la protección de fuerzas francesas. Sin embargo, más tarde ese mismo día se hicieron disparos contra el hotel y las fuerzas francesas retiraron a todo el personal de las Naciones Unidas y lo trasladaron a una zona más segura, a la espera de su evacuación al Camerún mientras durasen las consultas. La evacuación se llevó a cabo con la ayuda del Gobierno de Francia y la asistencia logística de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo. En Nyamena quedó un contingente reducido de 9 integrantes de la MINURCAT y 11 del equipo de las Naciones Unidas en el país. Para el 22 de febrero, todo el personal internacional de la MINURCAT había regresado a la capital desde el Camerún y reanudado sus actividades habituales.

11. Mientras tanto, durante la reunión en la cumbre celebrada por la Unión Africana en Addis Abeba del 25 de enero al 2 de febrero de 2008, el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana condenó el intento anticonstitucional de tomar el poder en el Chad y encomendó al Presidente Al-Qadhafi, de la Jamahiriya Árabe Libia, y al Presidente Nguesso, de la República del Congo, que buscasen una solución duradera para la crisis en consulta con las partes chadianas. Un equipo integrado por representantes de ambos mediadores y dirigido por el General Mokoko, Asesor Militar del Presidente Nguesso, llegó a Nyamena el 13 de febrero, donde se reunió con el Presidente Deby, y partió del Chad unos días más tarde.

12. El 10 de marzo, el Presidente Kabila, de la República Democrática del Congo, en su condición de Presidente de la Comunidad Económica de Estados del África Central, convocó en Kinshasa una reunión cumbre extraordinaria sobre la situación en el Chad. En el comunicado dado a conocer al terminar la reunión cumbre, los Jefes de Estado y de Gobierno de los países de la Comunidad Económica de Estados del África Central condenaron todo intento de apoderarse del poder por medios anticonstitucionales en el Chad; instaron a todas las partes del Chad a que aplicaran los acuerdos de paz anteriores; manifestaron su apoyo a los esfuerzos de mediación de la Unión Africana dirigidos por el Presidente Al-Qadhafi y el Presidente Nguesso; y prometieron prestar asistencia de emergencia al Chad.

13. El 13 y el 14 de marzo de 2008, asistí a la 11ª reunión cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica. Como iniciativa simultánea a esa reunión, el Presidente Deby y el Presidente Al-Bashir firmaron un nuevo acuerdo auspiciado por el Presidente Wade del Senegal. Las partes acordaron reconciliarse, normalizar sus relaciones y contribuir a la paz y la estabilidad en los dos países y en la región. Tras recordar todos los acuerdos anteriores (el acuerdo de Trípoli del 8 de febrero de 2006, el acuerdo de Jartum y sus protocolos adicionales de 28 de agosto de 2006, la Declaración de Cannes de 15 de febrero de 2007 y el acuerdo de Riad de 3 de mayo de 2007), las partes pidieron a la comunidad internacional que tomara todas las medidas necesarias para establecer una “fuerza de paz y seguridad” a fin de “garantizar y observar las operaciones conjuntas destinadas a mantener la seguridad en su frontera común”. Además, las partes acordaron establecer un grupo de contacto encargado de vigilar la aplicación del acuerdo, así como poner fin al apoyo a las actividades de los grupos armados y asegurar que sus respectivos territorios no se utilizasen para desestabilizar a ninguno de los dos Estados.

14. El 13 de marzo, el Gobierno del Chad emitió un comunicado en el que indicó que grupos rebeldes apoyados por el Gobierno del Sudán habían cruzado la frontera desde el Sudán al Chad, cerca de Moudeina. El 14 de marzo, se informó de que un grupo armado que incluía entre 25 y 45 vehículos había sido visto en Choukouyane, 140 kilómetros al sudeste de Abéché. Se dijo que un segundo grupo estaba más cerca de Abéché, a sólo 45 kilómetros al sudeste de esta ciudad. Ha habido noticias de que unidades de las Fuerzas Armadas Nacionales del Chad se red desplegaron en previsión de movimientos en el Sudán, en la zona fronteriza próxima a Adré. Ese mismo día, el Gobierno del Chad levantó el estado de emergencia que había implantado a mediados de febrero.

C. Situación humanitaria

15. En el este del Chad sigue habiendo más de 250.000 refugiados sudaneses y más de 180.000 desplazados internos cuya supervivencia depende de la ayuda humanitaria, incluidos los alimentos, los servicios de salud y el agua. La inseguridad causada por actos de bandidaje y la carencia de instituciones propias del estado de derecho afectaron a la capacidad de la comunidad de ayuda humanitaria para prestar asistencia a quienes la necesitan.

16. Además de los refugiados, desplazados internos y otras personas vulnerables que conviven con las comunidades del este del Chad y que suman casi 500.000 personas, desde el 8 de febrero entre 10.000 y 12.000 refugiados procedentes de Darfur occidental también han cruzado la frontera huyendo de ataques de milicianos y bombardeos de fuerzas del Gobierno del Sudán. Todas estas personas afectadas por la guerra viven en condiciones muy precarias a lo largo de la frontera, donde la situación es inestable.

17. Los combates en Nyamena de comienzos de febrero fueron causa de que unos 30.000 chadianos huyeran hacia el Camerún y se calcula que unos 10.000 de ellos todavía no han regresado. El deterioro de la seguridad en la frontera entre el Chad y el Sudán también ha afectado a las posibilidades que la comunidad humanitaria tiene de prestar asistencia a los refugiados y desplazados internos en lugares próximos a la frontera. En muchas ocasiones, elementos armados se han infiltrado en los campamentos de refugiados y en los lugares donde se alojan los desplazados internos.

18. En la República Centroafricana, se calcula que sigue habiendo 45.000 desplazados internos en las tres prefecturas del nordeste, a saber, Vakaga, Haute-Kotto y Bamingui-Bangoran, y que 2.650 refugiados de Darfur meridional todavía viven en un campamento en Sam Ouadja, en la prefectura de Haute-Kotto. Aunque la comunidad humanitaria en la República Centroafricana sigue prestando asistencia a los grupos vulnerables, la inseguridad causada por bandas armadas dificulta su trabajo.

D. Derechos humanos

19. La situación de los derechos humanos en el Chad se ha deteriorado como consecuencia de los enfrentamientos de comienzos de febrero. Además de las muertes de civiles, se ha dado cuenta de infracciones graves de los derechos humanos cometidas por ambas partes, lo cual incluye, la detención de dirigentes de la oposición y la destrucción de bienes de defensores de los derechos humanos. Se informó de que estaban desaparecidos tres miembros destacados de la oposición no armada del Chad, a saber, Lol Mahamat Choua, ex jefe de Estado y Presidente del Comité de Seguimiento del Acuerdo del 13 de agosto de 2007 sobre el fortalecimiento del proceso democrático en el Chad; Ibni Oumar Mahamat Saleh, portavoz de la Coordinación de Partidos para la Defensa de la Constitución; y Ngarlejy Yorongar, miembro del Parlamento. El 11 de febrero, en reacción a lo que consideraron que eran medidas represivas tomadas contra miembros de la oposición no armada y organizaciones de la sociedad civil, miembros del partido de oposición se retiraron del Comité de Seguimiento del Acuerdo del 13 de agosto de 2007. Sin embargo, indicaron que volverían a participar en él tan pronto como imperasen

condiciones favorables para la paz. El 14 de febrero, se dictó un decreto de la Presidencia para imponer el estado de emergencia en todo el país por el cual se autorizaban registros domiciliarios, controles para los medios de información privados y públicos, limitaciones a la libertad de circulación de personas y vehículos y la prohibición de la mayoría de las reuniones públicas.

20. El 5 de febrero de 2008, la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, Louise Arbor, expresó profunda preocupación por la intensificación de las operaciones militares en el Chad y la amenaza que esto representaba para los civiles. El 22 de febrero de 2008, la Alta Comisionada pidió al Gobierno del Chad que investigara las muertes de civiles producidas durante los enfrentamientos recientes y manifestó preocupación por el secuestro y la detención de varios dirigentes opositores. Pidió al Gobierno que respetase las normas jurídicas internacionales sobre el trato de los detenidos y que respetase los derechos humanos y las libertades fundamentales durante el período del estado de emergencia.

21. El 21 de febrero, el Ministro del Interior y Seguridad del Chad, en una conferencia de prensa, dijo que Lol Mahamat Choua estaba bajo arresto domiciliario porque el Gobierno consideraba que era un prisionero de guerra porque se lo acusaba de colaborar con la oposición armada. Unas semanas más tarde, Ngarlely Yorongar volvió a aparecer en el Camerún y luego viajó a Francia. Seguía sin conocerse el paradero de Ibni Oumar Mahamat Saleh.

22. El 27 de febrero, el Presidente Deby estableció una comisión de investigación para recoger información sobre los desaparecidos y evaluar los daños que los acontecimientos producidos entre el 28 de enero y el 8 de febrero habían causado al Estado y a la población de las zonas donde se habían producido los combates. La comisión, encabezada por el Presidente de la Asamblea Nacional del Chad e integrada por siete chadianos y por representantes de la Comisión de la Unión Africana, la Organización Internacional de la Francofonía, la Comisión Europea y el Gobierno de Francia, presentará un informe al Presidente tres meses después de su constitución.

III. Actividades de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad

23. La dotación actual de la MINURCAT asciende en total a 163 integrantes internacionales y 64 nacionales. Mi Representante Especial, Víctor Angelo, asumió su cargo en Nyamena el 7 de marzo. El 17 de marzo, mi Representante Especial se reunió con el Presidente Deby, que confirmó su pleno apoyo a la MINURCAT. Durante el período de que se informa, la MINURCAT y la EUFOR Chad/República Centroafricana fortalecieron su relación con el Gobierno del Chad por conducto de la Coordinación Nacional de Apoyo a la Fuerza Internacional, dirigida por el Representante Especial del Presidente Deby para la MINURCAT y la EUFOR Chad/República Centroafricana.

24. La Subsecretaria General de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, Jane Holl Lute, hizo una visita al Chad los días 22 y 23 de enero para hacer una evaluación directa de los plazos para su despliegue y los problemas por resolver. Su visita a Abéché y Goz Beida puso de relieve la magnitud de las dificultades logísticas a que hace frente la Misión y subrayó la necesidad de mantener plazos realistas para el despliegue. El Secretario General Adjunto de Operaciones de

Mantenimiento de la Paz, Jean-Marie Guéhenno, visitó el Chad el 25 de enero y se reunió con el Presidente Deby y las autoridades nacionales, para tratar, cuestiones pendientes, entre ellas el acuerdo sobre el estatuto de la misión, el concepto de operaciones de policía de la MINURCAT y el progreso en el establecimiento de la Policía del Chad para la Protección Humanitaria. El acuerdo sobre el estatuto de la misión se firmó el 21 de marzo.

Policía

25. A fin de disponer de los medios necesarios para establecer el contingente de policía de la MINURCAT, provisionalmente se confiaron funciones directivas clave a 19 miembros del grupo de capacidad permanente de policía del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz que fueron asignados a la MINURCAT el 19 de noviembre de 2007. Hasta el 11 de marzo de 2008, se había reclutado a 170 de los 300 oficiales de policía de las Naciones Unidas autorizados para la MINURCAT, 58 de los cuales estaban en Nyamena. Según se prevé, 37 oficiales de policía más llegarán para fines de marzo de 2008.

26. El despliegue de la capacidad de policía permanente fue decisivo para promover los esfuerzos por crear un marco favorable para el establecimiento de la Policía del Chad para la Protección Humanitaria. El componente de policía de la Misión ha establecido buenas relaciones de trabajo con el Gobierno del Chad, el equipo de las Naciones Unidas en el país, la comunidad humanitaria y otros asociados importantes.

27. El 10 de enero completaron su capacitación 16 entrenadores de la Policía del Chad para la Protección Humanitaria. La MINURCAT ha pedido al Gobierno que proponga candidatos para participar en los cursos de entrenamiento preparados para los comandantes y el personal del cuartel general de la Policía de Protección Humanitaria (77 oficiales de policía). Se había previsto que este programa de entrenamiento empezaría el 1° de marzo de 2008, pero los combates en Nyamena lo aplazaron. Mientras tanto, continúan los trámites de presentación de candidatos, selección y certificación de oficiales de la Policía de Protección Humanitaria. La capacitación del primer grupo de 220 oficiales de la Policía de Protección Humanitaria comenzará cuando se termine la formación de sus comandantes y del personal de su cuartel general.

28. A fines de enero se envió al este del Chad una misión conjunta de reconocimiento de la MINURCAT, autoridades de la policía del Chad y EUFOR Chad/República Centroafricana para buscar lugares en los que se podrían establecer puestos de policía. El equipo eligió los lugares para establecer el cuartel general de avanzada de la policía en Abéché, seis cuarteles en ciudades principales y 12 puestos, así como las necesidades conexas de infraestructura y equipo.

29. El 25 de febrero se puso en marcha un programa de información sobre la policía para establecer servicios policiales permanentes de la MINURCAT en Abéché, para lo cual se desplegó un equipo de 8 oficiales que rotan en sus funciones. El programa ha ayudado a aumentar la visibilidad de la MINURCAT en el Chad oriental y difundir más información entre los sectores interesados nacionales e internacionales sobre los planes de servicios policiales en cada localidad. Estas disposiciones, que son previas a la presencia de la MINURCAT en el este del Chad, se mantendrán hasta que se establezca una oficina permanente en Abéché.

30. En la República Centroafricana, la MINURCAT pronto estará presente en Bangui, donde funcionará en los mismos lugares que la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en la República Centroafricana (BONUCA). Las Naciones Unidas se proponen organizar una misión conjunta de evaluación a Birao, en la prefectura de Vakaga, para reevaluar la situación y elaborar una estrategia para determinar la mejor manera en que la MINURCAT pueda hacer frente a los problemas de seguridad en la zona, de conformidad con la resolución 1778 (2007) del Consejo de Seguridad.

Cuestiones de género

31. La MINURCAT sigue promoviendo la incorporación de las cuestiones de género en las actividades de la Misión, para lo cual trabaja en estrecha colaboración con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia con miras a preparar un documento de concepto sobre el establecimiento de mecanismos de protección de las mujeres y los niños en el este del Chad. Se han preparado planes de operaciones para designar a representantes de mujeres y niños como puntos de contacto en los cuarteles y puestos de la Policía del Chad para la Protección Humanitaria. Estas actividades se concretarán una vez coordinadas con la Policía de Protección Humanitaria.

Estado de derecho

32. Del 18 al 24 de enero de 2008, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz envió una misión a Nyamena para tratar con las autoridades del Chad, el equipo de las Naciones Unidas en el país, la Unión Europea y los asociados las actividades que podría realizar la MINURCAT en los ámbitos de la justicia y los servicios penitenciarios y la forma en que esas actividades se podrían planificar y ejecutar. La misión determinó que era necesario armonizar los mecanismos de la justicia formal y la justicia tradicional y fortalecer la capacidad del personal de ambas. También se determinó que la formación del personal de prisiones del Chad y la mejora de la infraestructura penitenciaria eran cuestiones clave. Otra misión conjunta de evaluación, integrada por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el equipo de las Naciones Unidas en el país y la Comisión Europea, visitará el Chad a principios de abril para trabajar con las contrapartes nacionales en el desarrollo de una estrategia integrada y asegurar la complementariedad de las actividades.

Oficiales de enlace militar

33. De la dotación autorizada para la MINURCAT de 50 oficiales de enlace militar, se ha desplegado a 15. Durante el período examinado, los oficiales de enlace militar centraron sus actividades en el establecimiento de una amplia red de enlace con los principales interesados, con inclusión de misiones conjuntas de reconocimiento y recopilación de información a Abéché, Goz Beida, Bahai e Iriba, para sincronizar aún más sus despliegues. La situación en materia de seguridad y las demoras relacionadas con la generación de fuerzas para la EUFOR no permitieron el despliegue previsto de hasta 25 oficiales de enlace militar en enero. No obstante, el oficial superior de enlace militar y un equipo avanzado de oficiales de enlace militar se desplegaron en el cuartel general de operaciones de la EUFOR en París y el cuartel general de la EUFOR en Abéché. Los despliegues adicionales se centrarán en

el traslado de un número cada vez mayor de oficiales de enlace militar al este y el norte del país, de forma coordinada con la EUFOR.

Apoyo

34. En enero, la MINURCAT llevó a cabo una amplia serie de estudios, en colaboración con personal de la EUFOR, en todos los emplazamientos de la Misión en el este del país. En febrero, tras el redespiegue de personal desde Douala, llegó a Nyamena el primer envío por mar de 71 vehículos y 6 contenedores de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Burundi. Además, el 10 de marzo llegaron los primeros envíos de equipo para a la Policía del Chad para la Protección Humanitaria. Durante el mes de marzo, la Misión se instaló y ocupó otros tres emplazamientos temporales para ampliar su cuartel general en Nyamena. La base de operaciones inicial en Abéché se volvió a abrir el 14 de marzo. El 1° de marzo salió de Brindisi (Italia) con destino a Douala el segundo envío de 200 contenedores de existencias para el despliegue estratégico.

IV. Establecimiento de la operación militar dirigida por la Unión Europea en el Chad y la República Centroafricana

35. El 28 de enero, el Consejo de la Unión Europea puso en marcha la operación militar de transición EUFOR Chad/República Centroafricana y autorizó al General Nash, comandante de la operación de la Unión Europea, a comenzar el despliegue de las fuerzas e iniciar la misión. Aunque las hostilidades de principios de febrero retrasaron el despliegue de las tropas de la EUFOR en el teatro de operaciones, se han establecido el cuartel general principal de la Fuerza en Abéché y una base logística en Nyamena. Desde el 19 de febrero, las fuerzas de avanzada de la EUFOR han llevado a cabo misiones de reconocimiento y contacto en las partes central y meridional de la zona de operaciones. Especialistas de la EUFOR también han consultado activamente a organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales humanitarias mediante una campaña de información civil y militar sobre el terreno. El 3 de marzo, un equipo de reconocimiento de las fuerzas especiales de Francia, que estaba bajo el mando de la EUFOR, se adentró en el Sudán por error y fue blanco de disparos de las Fuerzas Armadas del Sudán a unos 3 kilómetros en el interior de Darfur, cerca de la ciudad chadiana de Tissi. Un soldado francés resultó muerto y otro herido. La EUFOR está investigando el incidente para determinar las circunstancias en que se produjo.

36. El 15 de marzo, la EUFOR Chad/República Centroafricana anunció su capacidad operacional inicial, lo cual constituyó el inicio oficial de sus 12 meses de mandato. La capacidad operacional inicial sólo se pudo declarar cuando se habían establecido las estructuras de mando, un centro médico de nivel 2, la capacidad de evacuación médica apropiada y una fuerza de reacción rápida en Abéché. Además, de conformidad con la resolución 1778 (2007) del Consejo de Seguridad, la Unión Europea y las Naciones Unidas, en consulta con los Gobiernos del Chad y la República Centroafricana, harán una evaluación de las necesidades, seis meses después de la declaración de la capacidad operacional inicial de la EUFOR, en septiembre de 2008, y formularán recomendaciones sobre las disposiciones de seguimiento de la EUFOR Chad/República Centroafricana.

37. Al 15 de marzo, el personal de la EUFOR presente en el Chad y la República Centroafricana ascendía a más de 1.500 efectivos, incluidos 200 en Birao, en el noreste de la República Centroafricana, lo cual constituía casi la mitad del total de la dotación autorizada. El logro de la capacidad operacional inicial de la EUFOR permitirá a la MINURCAT desplegarse y llevar a cabo las actividades incluidas en su mandato, empezando por Abéché. La EUFOR Chad/República Centroafricana tiene la intención de lograr la capacidad operacional plena mediante el despliegue completo de tres batallones plurinacionales acantonados en Farchana, Goz Beida e Iriba antes del comienzo de la estación de las lluvias en junio. Esos batallones garantizarán la seguridad de las cinco comisarías de policía de la MINURCAT previstas en Goz Beida, Farchana, Guéréda, Iriba y Bahai en el Chad y la zona de Birao en la República Centroafricana. Catorce Estados miembros de la Unión Europea aportan contingentes a la EUFOR Chad/República Centroafricana. Albania también contribuye a la operación y se están celebrando consultas con varios otros países terceros con vistas a su posible participación en la operación. La EUFOR Chad/República Centroafricana, por lo tanto, permanecerá en el Chad y la República Centroafricana hasta el 14 de marzo de 2009.

V. Observaciones

38. El reciente intento de grupos armados chadianos de hacerse con el control de Nyamena y la continua inestabilidad en la zona fronteriza entre el Chad y el Sudán, así como los movimientos de grupos armados a través de la frontera, ponen de relieve la necesidad de un enfoque amplio para abordar la situación en el Chad. La crisis interna en el Chad, la situación de los refugiados y los desplazados internos en el este del Chad y en la República Centroafricana, las tensiones entre el Chad y el Sudán y la situación en Darfur deben tratarse simultáneamente mediante un esfuerzo coordinado en que se tengan en cuenta las causas profundas de los conflictos internos y los aspectos regionales. Hasta la fecha, sin embargo, ni la MINURCAT ni la EUFOR tienen el mandato que mejor les permitiría abordar esas cuestiones.

39. En ese sentido, acojo con satisfacción los esfuerzos de mediación en curso para ayudar a las partes del Chad a lograr una solución negociada y general de sus controversias y para normalizar las relaciones entre el Chad y el Sudán. La firma del Acuerdo de Dakar entre el Presidente Deby y el Presidente Al-Bashir ofrece una oportunidad para que los dos países mantengan un diálogo sostenido y traten de solucionar el problema de la inseguridad a lo largo de su frontera común. Es importante actuar con firmeza y alentar a las partes a que busquen soluciones duraderas mediante el diálogo y se abstengan de cualquier acto que pueda agravar la ya inestable situación política y de seguridad.

40. Si bien la comunidad internacional puede ayudar a las partes a resolver sus diferencias internas y bilaterales por medios constructivos, en última instancia las propias partes deben demostrar la voluntad política y el empeño necesarios para resolver los problemas políticos y de seguridad subyacentes en la zona. El mantenimiento de relaciones constructivas entre el Chad y el Sudán, así como la vinculación y la coordinación efectivas de las actividades de la MINURCAT, la EUFOR Chad/República Centroafricana, la UNAMID, la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán y las organizaciones humanitarias que trabajan en el este del Chad y en Darfur, son esenciales para el restablecimiento de la seguridad y la protección de los refugiados y los desplazados internos en la región.

41. Aunque ha disminuido la amenaza de nuevos ataques rebeldes contra Nyamena, pueblos y aldeas del este del país siguen en situación de riesgo. Me preocupa la gran inestabilidad de la situación en materia de seguridad en el Chad y la República Centroafricana, que seguirá afectando a la capacidad de la comunidad humanitaria para proporcionar la ayuda que la población en situación de riesgo tanto necesita. En respuesta al llamamiento humanitario para 2008 se ha recibido hasta la fecha contribuciones limitadas en relación con los 287 millones de dólares solicitados. Mientras la MINURCAT y la EUFOR Chad/República Centroafricana se despliegan en un esfuerzo por ayudar a mejorar la situación de seguridad, hago un llamamiento a los asociados internacionales para que contribuyan a las iniciativas humanitarias, y de socorro, rehabilitación y reconstrucción.

42. A pesar de que los acontecimientos de principios de febrero retrasaron el despliegue de la presencia multidimensional, me alienta observar que la MINURCAT y la EUFOR Chad/República Centroafricana reanudaron rápidamente su despliegue y sus actividades. Me complace también observar que la MINURCAT y las autoridades del Chad han hecho progresos en el establecimiento de la Policía del Chad para la Protección Humanitaria. Expreso mi agradecimiento a los Estados Miembros que han contribuido al Fondo Fiduciario para la MINURCAT e invito a los demás a que contribuyan para garantizar el éxito de la aplicación de la resolución 1778 (2007). La Policía del Chad para la Protección Humanitaria no alcanzará su plena capacidad operativa sin los fondos necesarios.

43. En mi informe al Consejo de Seguridad de 10 de agosto de 2007 (S/2007/488, párr. 63) señalé que el elemento de policía del Chad “asumiría la responsabilidad exclusiva en materia de orden público en jurisdicciones cuidadosamente definidas, centradas en los campamentos de refugiados y en las que rodean a las concentraciones de desplazados internos y poblados aledaños”. Los acontecimientos en el este del país han llevado al Gobierno del Chad a proponer un aumento de las actividades de la Policía del Chad para la Protección Humanitaria en las zonas en que se encuentran los desplazados internos. Como ello planteará problemas logísticos y financieros difíciles para la MINURCAT, tengo la intención de recomendar que en el examen semestral de la MINURCAT y la EUFOR Chad/República Centroafricana, que se terminará en septiembre, se examine detenidamente esa cuestión y se formulen recomendaciones.

44. Aprovecho esta oportunidad para dar las gracias al Gobierno de Francia por haber dado protección y evacuado a miembros de la comunidad internacional, incluido el personal de las Naciones Unidas en Nyamena, durante los acontecimientos de principios de febrero.

45. Por último, expreso mi gratitud a mi Representante Especial, Victor Angelo, por su labor, y felicito a Ouseni Compaoré, quien desempeñó las funciones de jefe de la Misión entre noviembre y marzo, por su excelente gestión de la Misión en las circunstancias sumamente difíciles de la reciente crisis. También agradezco al personal de la MINURCAT, la BONUCA y el equipo de las Naciones Unidas en el país su perseverancia para contribuir a la paz y el desarrollo en el Chad, la República Centroafricana y la región.